 OTIF	ROLLING STOCK FREIGHT WAGONS – ANNEX B		UTP WAG - B Page 1 of 3	
	Status: DRAFT	Version: 01	Ref.: A 94-02-B/1.2011	Original: EN

APTU Uniform Rules (Appendix F to COTIF 1999)

Uniform Technical Prescriptions (UTP) applicable to Rolling Stock, subsystem

FREIGHT WAGONS - (UTP WAG) - ANNEX B STRUCTURES AND MECHANICAL PARTS - MARKING OF FREIGHT WAGONS

Note: This working document dated **13.05.2011** is a new version adapted to the new standard EN15877-1 which is expected to enter into force autumn 2011.

The document is intended to be submitted to the Committee of Technical Experts for adoption in September 2011.


Explanatory note:

The texts of this UTP which appear across two columns are identical to corresponding texts of the European Union regulations. Texts which appear in two columns differ; the left-hand column contains the UTP regulations, the right-hand column shows the text in the corresponding EU regulations. The text in the right-hand column is for information only and is not part of the OTIF regulations.

OTIF UTP	Corresponding text in EU regulations ¹	EU ref. ²
<p>B.0 GENERAL</p> <p>Markings are to be considered as provisions giving indications of the fulfilment of the applicable essential requirements.</p> <p>The provisions of section 4.1 (general principles) and 4.2 (colour) of EN 15877-1:2011 are mandatory for freight wagons.</p> <p>B.1 LIST OF MARKINGS</p> <p>The markings listed in table B.1 below are mandatory as indicated in column „Mandatory“.</p> <p>Position number 1 (Vehicle unique number / standard number) shall be applied as specified in Annex PP to UTP WAG; its position shall be in accordance with section 4.3 and 4.5.1 of EN 15877-1:2011. Position number 1 shall also comply with the provisions of section 4.1 and 4.2 of that standard.</p> <p>All other positions shall be fully in accordance with EN 15877-1:2011.</p>	<p>(The markings in the standard EN 15877-1:2011 are equivalent to the markings in Annex B of the TSI WAG).</p>	

¹ TSI Freight Wagons – The Annex to the Commission Decision 2006/861/EC published in the EU Official Journal L344 on 08.12.2006 as amended by Commission Decision 2009/107/EC published in EU Official Journal L45 on 14.02.2009.

² If no EU reference is indicated, it means that the chapter/section number is the same as in the OTIF text.

 OTIF	ROLLING STOCK FREIGHT WAGONS – ANNEX B			UTP WAG - B Page 2 of 3
	Status: DRAFT	Version: 01	Ref.: A 94-02-B/1.2011	Original: EN


OTIF UTP

Corresponding text in EU regulations ¹

EU ref. ²

Table B.1

Position number, Description and Section reference are according to EN 15877-1:2011			OTIF	EU
Pos. No.	Description	Section	Mandatory A=on all wagons F=if applicable V=voluntary	Mandatory TSI WAG, Annex B
1	Vehicle unique number / standard number (see above)	4.5.1	A	B.1
2	Gauge marking	4.5.2	A	B.32
3	Wagon tare weight and hand braked weight	4.5.3	A	B.2
4	Wagon load table	4.5.4	A	B.3
5	Length over buffers	4.5.5	A	B.4
6	Traffic to and from Great Britain	4.5.6	F	B.5
7	Wagons built for running between networks with different track gauges	4.5.7	F	B.6, B.30, B.31
8	Wagons with gauge changing wheelsets	4.5.8	F	B.7
9	Shunting prohibited on humps with a small curve radius	4.5.9	F	B.8
10	Bogie wagons with a distance between inner axles in excess of 14,0 m and which are accepted for hump shunting	4.5.10	F	B.9
11	Wagons prohibited from passing through retarders or other stopping devices in service mode	4.5.11	F	B.10
12	Table of maintenance dates	4.5.12	A	B.11
13	High voltage warning notice (lightning flash)	4.5.13	A	B.12
14	Lifting and jacking points	4.5.14	A	B.13
15	Carrying capacities	4.5.15	F	B.14
16	Volumetric capacities	4.5.16	F	B.15
17	Height of the loading plane for container wagons in tare condition	4.5.17	F	B.16
18	Minimum curve radius	4.5.18	F	B.17
-	Markings on privately owned wagons (not applicable anymore)	-	-	B.19
19	Maximum ferry ramp angle	4.5.19	F	B.18
20	Impact protection	4.5.20	?	B.20 a)
21	Wagons fitted with projecting tow hooks	4.5.21	F	B.20 b)
22	Concentrated payloads	4.5.22	F	B.21
23	Distance between end axles or bogie centres	4.5.23	A	B.22
24	Wagons which need special care when being shunted	4.5.24	F	B.23
25	Manually applied parking brake	4.5.25	A	B.24
26	Isolating brake handle	4.5.26	A	B.27, fig 39
27	Instructions and safety advices for special equipment	4.5.27	F	B.25
28	Buffer stroke	4.5.28	F	-
29	Numbering of wheelsets	4.5.29	A	B.26
30	Brake system markings	4.5.30	A	B.27
31	Wagons fitted with the automatic coupler (conforming to the OSJD standard)	4.5.31	F	B.28
32	Customs authorisation plate for wagons operating on 1520 mm gauge railways	4.5.32	F	B.29
33	Derogation Plate	4.5.33	F	B.33
34	Length for load and floor space	4.5.34	V	-
35	Spark arrestor plates	4.5.35	F	-
36	Removable wagon accessories	4.5.36	V	-

 OTIF	ROLLING STOCK FREIGHT WAGONS – ANNEX B			UTP WAG - B Page 3 of 3
	Status: DRAFT	Version: 01	Ref.: A 94-02-B/1.2011	Original: EN

OTIF UTP

| Corresponding text in EU regulations ¹

EU ref. ²

(table B.1 continued)

Position number, Description and Section reference are according to EN 15877-1:2011			OTIF	EU
Pos. No.	Description	Section	Mandatory A=on all wagons F=if applicable V=voluntary	Mandatory TSI WAG, Annex B
37	Marking for the inside of wagons: "Do not use nails/wire staples"	4.5.37	V	-
38	Combined transport wagons	4.5.38	F	-
39	Permanently coupled wagon units	4.5.39	F	-
40	Wagons fitted with a train line	4.5.40	F	-
41	Wheels able to withstand high thermal stresses	4.5.41	F	-
42	Tyred wheels	4.5.42	F	-
43	Ventilation pipes	4.5.43	F	-
44	Tank code , special provision code(s) and next inspection due	4.5.44	F	-
45	Replacement of springs	4.5.45	F	-
46	Wheel tyre inspection	4.5.46	F	-
47	Inspection periods for temperature controlled units	4.5.47	F	-
48	Protection of the inner lining of wagons	4.5.48	V	-
49	Permissible diameter of the wheel	4.5.49	A	-
50	Earthing protection	4.5.50	F	-
51	Prohibition to run with open sliding doors, curtains or hood	4.5.51	F	-
52	Transported goods	4.5.52	F	-
53	Orange Plate for dangerous goods (RID section 5.3.2)	4.5.53	F	-
54	Wheel point loading	4.5.54	V	-
55	Elevated temperature	4.5.55	F	-
56	Vacuum insulated tanks	4.5.56	F	-
57	Smoking and naked flames forbidden	4.5.57	F	-
58	High strength coupling	4.5.58	F	-
59	Derailment Detector	4.5.59	F	-